

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. DE LOTBINIÈRE  
MUNICIPALITÉ DE VAL-ALAIN**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Val-Alain, tenue à l'heure et au lieu des séances, ce **5 février 2018**, à 19h30.

Sont présents à cette séance :

Siège #1 - Pauline Dubois  
Siège #2 - Manon Olivier  
Siège #3 - André Samson  
Siège #4 - Marie-Ève Marcotte-Bussières  
Siège #5 - Isabelle Laroche  
Siège #6 - Alexandre Thomassin

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, M. Daniel Turcotte.  
Monsieur Jean-François Bienvenue, directeur général et secrétaire-trésorier assiste également à cette séance.

**1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

**2018-02-019**

**2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE

2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1 - Séance ordinaire du 8 janvier 2018

4 - FINANCES-GESTION DES SERVICES

4.1 - Résolution pour payer les comptes à payer avant le 31 décembre 2017

4.2 - Paiement des comptes du mois de janvier 2018

5 - RAPPORT DES COMITÉS

5.1 - Rapport mensuel des comités sur les activités du mois courant

6 - SÉCURITÉ PUBLIQUE

6.1 - Dépôt Rapport d'inspection du service des incendies (Centre municipal)

6.2 - Dépôt Rapport d'inspection du service des incendies (Centre des Loisirs)

6.3 - Demande pour achat d'équipements (Pompiers)

7 - TRAVAUX PUBLICS-AQUEDUC-ÉGOUTS

7.1 - Contrat pour étude géotechnique rang 4

8 - LÉGISLATION

8.1 - Avis de motion/adoption du budget 2018

8.2 - Avis de motion/règlement no. 269-2018 règlement de la taxation 2018

8.3 - Avis de motion/ règlement no. 271-2018 ajout d'usage camping (63-31)

9 - AFFAIRES NOUVELLES

9.1 - Démission de Chantale Blier

9.2 - Suivi abolition du Sifflet du train

9.3 - Cirage du plancher du centre municipal

9.4 - Micros pour la salle du conseil

9.5 - Appui au Cégep de Thetford pour la reconnaissance du Centre d'étude collégial au ministère

9.6 - Demande des résidents du Lac Noir

9.7 - Mandat à la CDE de Val-Alain

9.8 - Renouvellement ADMQ

9.9 - Renouvellement COMBEQ

10 - PÉRIODE DE QUESTIONS

11 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Pauline Dubois, et résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour tel que ci-haut présenté.

## **ADOPTÉE**

### **3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

#### **2018-02-020 3.1 - Séance ordinaire du 8 janvier 2018**

Copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 8 janvier dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 72 heures avant la tenue de la présente séance afin de leur permettre d'en prendre connaissance.

Il est proposé par Alexandre Thomassin, et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 janvier 2017, tel qu'il apparaît au registre des procès-verbaux de la municipalité.

## **ADOPTÉE**

### **4 - FINANCES-GESTION DES SERVICES**

#### **2018-02-021 4.1 - Résolution pour payer les comptes à payer avant le 31 décembre 2017**

Il est proposé par Manon Olivier, et résolu à l'unanimité d'adopter les comptes à payer, à savoir:

Normand Champagne	Remb. Cage pour chien	190.29 \$
Placide Martineau inc.	Équerre	32.19 \$
Solutia télécom	Cellulaires	340.05 \$
Supérieur propane	1245, 2 <sup>e</sup> rang	1470.66 \$
Supérieur propane	1159, 2 <sup>e</sup> rang	1470.66
Supérieur propane	1200, de l'Église	207.59 \$
André Samson	Frais déplacement	55.48 \$
Vetcom inc.	Chien errant	362.19 \$
Groupe Vivaco	Outils mécaniques	197.27 \$
Atelier Genytech	Solde facture	15.70 \$
Longus Québec	Pièces pépîne	268.98 \$
Carquest	Batterie zamboni	280.81 \$

## **ADOPTÉE**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ NO. 2017-13**

Je, soussigné, certifie par le présent certificat que des crédits budgétaires sont disponibles pour des dépenses totalisant 4 891.87 \$ et les codes négatifs seront pris dans le surplus de la municipalité.

\_\_\_\_\_  
Jean-François Bienvenue  
Directeur général et secrétaire-trésorier

#### **2018-02-022 4.2 - Paiement des comptes du mois de janvier 2018**

Il est proposé par Isabelle Laroche, et résolu à l'unanimité d'adopter les comptes à payer, à savoir:

Marius Marcoux	Lumières de rue	220.68 \$
Recyclav inc	Gros rebus	120.73 \$
Info page	Fréquences pompiers	269.96 \$
Canadien national	Passages à niveau	558.00 \$
Agri mécanik	Réparation pépîne	59.48 \$
Dépanneur P. Bédard	Essence	41.15 \$
Carquest	Sparkplug pompiers	9.22 \$
Télécommunication stepha.	Téléph. Bureau + formation	72.44 \$
PG solutions inc.	Soutien pompiers	619.42 \$
Ass. chefs séc. incendie inc.	Cotisation membre	267.72 \$

Dépanneur P.Bédard	Essence	102.28 \$
Votresite.ca	Forfait annuel site internet	251.34 \$
Québec municipal	Adhésion annuelle	129.92 \$
Marie-Claire Grondin	Ménage bureau sous-sol	50.00 \$
Jean-François Bienvenue	Remb. repas conseil mun.	139.11 \$
Aréo-feu	Lance plastique rouge	43.92 \$
Aréo-feu	Note crédit au dossier	-29.29 \$
Éditions Yvon Blais	Abonnement code mun.	158.00 \$
Luc Therrien	Déneigement 4 <sup>e</sup> et 5 <sup>e</sup> rang (viaduc)	112.00 \$
Dépanneur P. Bédard	Essence pompiers	18.26 \$
Luc Therrien	Élargissement rues	945.00 \$
Toshiba	Photocopies	182.62 \$
Groupe CCL	Comptes taxes (enveloppes)	331.76 \$
Daniel Turcotte	Remb. déplacements	18.15 \$
Les pneus PR Ltée	Réparation pépîne	84.13 \$
Aréo-feu	Crédit	-30.28 \$
Aréo-feu	Inspection et réparations pompiers	507.40 \$
Marie-Ève Marcotte-Bussières	Remb. dépenses soirée bénévoles	72.44 \$
Les P'tits moteurs Enr.	Pièces et accessoires garage	167.65 \$
Fonds de l'information	Avis de mutations	12.00 \$
CIM	Soutien technique et membership	4288.74 \$
Distribution Praxair	Location bouteilles pompiers	78.27 \$
Maxxam analytique inc.	Analyse d'eau	131.23 \$
9143-8119 Québec inc.	Livraison abrasif (neige)	5512.79 \$
Buropro	Livres bibliothèque	417.85 \$
Philippe Gosselin et ass.	Essence diesel	2521.78 \$
Plomberie 1750 inc	Adaptateur, réduit, collet	26.00 \$
Supérieur propane	Propane 1245, 2 <sup>e</sup> rang	242.86 \$
Placide Martineau inc.	Peinture centre municipal	432.42 \$
CLD de la MRC de Lotbinière	Promotion territoire	146.98 \$
Vivaco groupe coop.	Décapant à tapisserie	20.95 \$
SOCAN	Installations récréatives	194.33 \$
Normand Champagne	Remb. poubelles	209.76 \$
Placide Martineau inc.	Plinthe, plaque	18.37 \$
Hydro-Québec	1245, 2 <sup>e</sup> rang	462.33 \$
Télus Québec	Tel. pompiers	56.80 \$
Municipalité de Joly	Entraide pompiers, 3 <sup>e</sup> rang	590.00 \$
Municipalité de Joly	Entraide pompiers, 5 <sup>e</sup> rang	410.00 \$
Municipalité de Joly	Entraide pompiers, autoroute	345.00 \$
Service incendie en commun	Entraide pompiers, 3 <sup>e</sup> rang	941.67 \$
Dépanneur P. Bédard	Essence	27.41 \$
Placide Martineau	Équerre, colle, ruban	10.25 \$
Telus Québec	Tel et internet caserne	121.87 \$
Telus Québec	Bur. municipal, internet et tel.	249.37 \$
Telus Québec	Téléphone loisirs	62.83 \$
Municipalité de Joly	Entraide et recharge cylindres	237.75 \$
Supérieur propane	Location cylindre	16.80 \$
Hydro-Québec	1186, rue de l'Église	29.62 \$

Hydro-Québec	90, rue de la Station	80.26 \$
Hydro-Québec	84, rue des Sables	564.17 \$
Hydro-Québec	1200, rue de l'Église	1300.00 \$
Supérieur Propane	Location réservoir	2.10 \$
	<b>Sous-total</b>	25 285.77 \$
	<b>Salaires</b>	24 750.72 \$
	<b>TOTAL</b>	<b>50 036.49</b> \$

## ADOPTÉE

### CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ NO. 2018-01

Je, soussigné, certifie par le présent certificat que des crédits budgétaires sont disponibles pour des dépenses totalisant 50 036.49 \$ et les codes négatifs seront pris dans le surplus de la municipalité.

---

Jean-François Bienvenue  
Directeur général et secrétaire-trésorier

## 5 - RAPPORT DES COMITÉS

### 5.1 - Rapport mensuel des comités sur les activités du mois courant

Loisirs  
Famille  
Sanitaire  
Bibliothèque  
École  
Pompiers  
Développement

## 6 - SÉCURITÉ PUBLIQUE

### 6.1 - Dépôt Rapport d'inspection du service des incendies (Centre municipal)

Le directeur général lit les extraits pertinents du rapport d'inspection du centre municipal, préparé par le service d'incendies local. Le document est déposé au conseil.

### 6.2 - Dépôt Rapport d'inspection du service des incendies (Centre des Loisirs)

Le directeur général lit les extraits pertinents du rapport d'inspection du Centre des loisirs préparé par le service d'incendies local. Le document est déposé au Conseil.

2018-02-023

### 6.3 - Demande pour achat d'équipements (Pompiers)

**CONSIDÉRANT** les besoins du service d'incendies de Val-Alain et que le montant nécessaire à l'achat des équipements demandés sont déjà présents dans le budget prévisionnel pour l'année 2018.

**CONSIDÉRANT** que les crédits sont disponibles;

Il est proposé par Manon Olivier et adopté à l'unanimité d'accorder la dépense demandée au service de prévention des incendies de Val-Alain.

## 7 - TRAVAUX PUBLICS-AQUEDUC-ÉGOUTS

2018-02-024

### 7.1 - Contrat pour étude géotechnique rang 4

Considérant les soumissions reçues pour l'étude géotechnique du rang 4 présentées ci-dessous :

ENGLOBE	16 366.69 \$
GHD CONSULTANTS LTÉE	19 488.26 \$

SNC-LAVALIN

17 244.25 \$

Ces montants incluent les taxes.

Il est proposé par Alexandre Thomassin, et résolu à l'unanimité d'octroyer le contrat pour une étude géotechnique du rang 4 à la firme ENGLOBE pour un montant total de 16 366.69 \$ plus les taxes applicables.

## **ADOPTÉE**

### **8 - LÉGISLATION**

#### **2018-02-025 8.1 - Adoption du budget 2018**

L'adoption du budget sera effectuée le lundi 26 février 2018.

#### **2018-02-026 8.2 - Avis de motion/règlement no 269-2018 règlement de la taxation 2018**

Avis de motion est donné par Manon Olivier qu'un règlement 269-2018 portant sur la taxation municipale 2018 sera adopté à une séance ultérieure.

#### **2018-02-027 8.3 - Avis de motion/ règlement no. 271-2018 ajout d'usage camping (63-31)**

Avis de motion est donné par Alexandre Thomassin qu'un règlement 271-2018 modifiant le règlement de zonage afin de procéder à l'ajout de l'usage « camping » sur une partie des lots 192-240 et 192-241 du cadastre de la paroisse de Sainte-Emmelie, circonscription foncière de Lotbinière sera adopté à une séance ultérieure.

### **9 - AFFAIRES NOUVELLES**

#### **2018-02-028 9.1 - Démission de Chantale Blier**

Il est proposé par Isabelle Laroche et résolu à l'unanimité d'accepter la démission de madame Chantale Blier et de procéder à un appel de candidatures pour le ménage du centre municipal et du centre des loisirs.

#### **2018-02-029 9.2 - Suivi abolition du Sifflet du train**

CONSIDÉRANT que des citoyens de Val-Alain ont déposé une demande à la municipalité pour que cette dernière demande au Canadien National d'abolir le sifflet du train aux deux passages à niveau présent sur notre territoire;

CONSIDÉRANT que le conseil municipal s'est engagé à faire cheminer le dossier selon les étapes définies par le CN et qu'au fur et à mesure de l'avancement du dossier, en fonction des coûts et des demandes de ces derniers, le conseil allait décider de poursuivre ou non les étapes vers une abolition complète du sifflet;

CONSIDÉRANT que rendu à cette étape, la municipalité doit embaucher une firme pour produire un rapport sur le niveau de dangerosité potentiel que représente l'abolition du sifflet du train;

CONSIDÉRANT que la municipalité a sollicité trois entreprises pour effectuer l'étude;

CONSIDÉRANT que CIMA + est la seule entreprise à avoir déposé une offre de service écrite et que le montant demandé est de 8100 \$ pour l'étude et 2100 \$ pour le service de signaleur pendant les prises de données, pour un montant total de 10 200 \$;

CONSIDÉRANT qu'une deuxième entreprise s'est informée auprès de la municipalité à propos de sa volonté réelle de faire abolir le sifflet en soutenant que le montant pour l'étude serait d'environ 15 000 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par André Samson et résolu à l'unanimité de ne pas poursuivre la demande d'abolition du sifflet du train au Canadien National.

#### **2018-02-030 9.3 - Cirage du plancher du centre municipal**

**CONSIDÉRANT que la municipalité désire faire cirer le plancher du centre municipal.**

CONSIDÉRANT que la municipalité a demandé des prix pour faire effectuer des travaux de cirage de plancher, de même que des prix pour l'achat de l'équipement requis afin de faire ces travaux à l'interne.

CONSIDÉRANT les soumissions reçues pour faire effectuer les travaux ci-dessous :

Entretien d'édifices M. P. 1 495.00 \$

André Beaulieu 1 490.08 \$

CONSIDÉRANT les soumissions reçues pour faire l'équipement présentés ci-dessous :

LALEMA 1 980.93\$

SANIMARC 1 444.01\$

Il est proposé par Pauline Dubois, et résolu à l'unanimité de procéder à l'achat d'une machine pour faire le cirage du plancher du Centre municipal auprès de SANIMARC pour un montant de 1 444.01 \$.

#### **2018-02-031 9.4 - Micros pour la salle du conseil**

ATTENDU QUE la municipalité souhaite acquérir du matériel de sonorisation pour la salle du conseil et qu'à cet effet, elle a reçu les soumissions suivantes :

FLIBOTTE MUSIQUE 2 744.27 \$ (le montant sera plus bas si nous y allons avec 4 micros plutôt que 8)

EUPHONIE SONORISATION 4 097.72 \$

GÉRALD MUSIQUE 4 117.83 \$

Ces montants comprennent la console, les haut-parleurs et les micros. Les taxes, la livraison ainsi que l'installation sont comprises.

Il est proposé par André Samson et résolu à l'unanimité de procéder à l'achat de quatre micros, de haut-parleurs et d'une console, comme défini au devis, auprès de FLIBOTTE MUSIQUE.

#### **2018-02-032 9.5 - Appui au Cégep de Thetford pour la reconnaissance du Centre d'étude collégial au ministère**

Attendu que le Cégep de Thetford, de concert avec les milieux socio-économique et politique de Lotbinière, a mis sur pied un pôle d'enseignement supérieur à la fois apprécié par le milieu et par la clientèle, mais aussi un outil de développement d'une collectivité;

Attendu que les programmes y étant offerts ont aujourd'hui des retombées concrètes pour Lotbinière et sont le fruit d'une concertation et d'une vision de développement qui se reflète dans la planification stratégique du Cégep de Thetford et de la MRC de Lotbinière;

Attendu que l'évolution du Campus de Lotbinière a été rapide, excédant même les scénarios les plus optimistes;

Attendu que cette évolution confirme que les conditions d'implantation d'un centre d'étude collégiale sont remplies, et que l'avenir s'annonce prometteur pour ce qui est d'assurer au minimum une stabilité de clientèle à un CEC;

Attendu qu'à l'automne 2017 la clientèle étudiante a atteint 126 étudiants et que les autorités du Cégep de Thetford ont la presque certitude d'atteindre 150 étudiants dès l'automne 2018 en raison de l'ajout de nouvelles cohortes aux programmes déjà existants;

Attendu que la situation démographique de la MRC de Lotbinière est favorable au maintien d'un CEC;

Attendu que, pour supporter le Campus, la municipalité de Saint-Agapit, la MRC de Lotbinière et le Cégep de Thetford ont fait des choix se traduisant par des investissements qui ne peuvent plus aujourd'hui suivre le rythme du développement du Campus nécessitant ainsi l'appui du MEES;

Attendu l'appui au projet qui a été signifié par la MRC de Lotbinière;

Il est proposé par Manon Olivier, et résolu à l'unanimité d'appuyer le Cégep de Thetford dans sa démarche pour faire reconnaître le CEC de Lotbinière auprès du MEES afin de consolider son rôle dans le développement du territoire de la MRC de Lotbinière.

**2018-02-033 9.6 - Demande des résidents du Lac Noir**

ATTENDU QUE les résidents du Lac Noir ont fait une demande à l'effet que la municipalité effectue le déneigement des rues privées de ce secteur ou qu'ils reçoivent une compensation pour le faire à leur frais;

Il est proposé par Alexandre Thomassin et résolu à l'unanimité de ne pas octroyer de compensation financière aux résidents du Lac Noir pour le déneigement de leurs chemins.

**2018-02-034 9.7 - Mandat à la CDE de Val-Alain**

**Attendu que** la Corporation de développement économique de Val-Alain (CDE) constitue un organisme relevant de la Municipalité de Val-Alain;

**Attendu que** la Municipalité de Val-Alain a la possibilité de donner des mandats à caractères économiques à la CDE;

**En conséquence**, il est proposé par André Samson, et résolu à l'unanimité de mandater la CDE à réaliser, au cours de l'année 2018, les éléments suivants:

- 1- Effectuer un sondage d'intérêt auprès de la population de Val-Alain pour la construction d'un centre multigénérationnel (Centre multifonctionnel);
- 2- Étudier et préparer un dossier pour présenter un projet de construction d'un centre multigénérationnel (centre multifonctionnel) à la population de Val-Alain;
- 3- Effectuer un inventaire des terrains qui sont à vendre dans la municipalité;
- 4- Effectuer un inventaire des emplois disponibles sur le territoire de la municipalité;
- 5- Favoriser le développement économique et résidentiel de la municipalité.

**2018-02-035 9.8 - Renouvellement ADMQ**

Il est proposé par Isabelle Laroche et résolu à l'unanimité de procéder au renouvellement de l'adhésion du directeur général à l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ), au montant de 450 \$ plus les taxes.

**2018-02-036 9.9 - Renouvellement COMBEQ**

Il est proposé par Pauline Dubois de procéder au renouvellement de l'adhésion du directeur des travaux publics à la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (COMBEQ), pour 375 \$ plus les taxes.

**10 - PÉRIODE DE QUESTIONS**

Quelques questions de l'assistance.

**2018-02-037 11 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par Manon Olivier, et résolu à l'unanimité que cette séance ordinaire soit levée.

**ADOPTÉE**

---

Daniel Turcotte  
Maire

---

Jean-François Bienvenue  
Directeur général et secrétaire-trésorier

Je, Daniel Turcotte, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

---

Daniel Turcotte  
Maire